

# KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol

## Produktdatenblatt

### Produktbeschreibung

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol gehört zur Gruppe der schnell wirkenden alkoholfreien Handdesinfektionsmittel.

### Empfohlener Einsatzbereich

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol kann dort eingesetzt werden, wo höchste Ansprüche an Handhygiene gefordert werden. Er ist für den Einsatz im Gesundheitswesen und in der Lebensmittelbe- und -verarbeitung sowie an allen anderen Arbeitsplätzen geeignet, wo die Gefahr einer Kreuzkontamination besteht. Das Produkt wurde auf seine Wirksamkeit gegenüber einer Reihe von Bakterien, Hefen und Viren getestet, die als leicht übertragbar gelten und zu Infektionen und Krankheiten führen können.

### Eigenschaften und Vorteile

- Schnell wirkende Rezeptur tötet viele der gängigen Mikroorganismen in nur 30 Sekunden ab
- Abtötung von bis zu 99,999 % der gängigen Bakterien, die Infektionen, Kontaminationen oder Krankheiten hervorrufen können
- Hautschonende Rezeptur verhindert das Austrocknen der Haut
- Frei von Farb- und Duftstoffen
- Ideal für Einsatzbereiche, in denen Alkohol unerwünscht ist
- Luxuriöser Schaum ermöglicht eine schnellere und wirksamere Anwendung
- Sehr ökonomisch mit bis zu 2.500 dosierten Portionen pro Kassette

### Produktdaten

Unparfümierte, farblose, milchige Flüssigkeit	
Wirkstoff:	0,36 % V/V Didecyldimethylammoniumchlorid 0,14 % V/V Chlorhexidindigluconat
Farbe:	Farblos, milchig
Duftnote:	Keine
Viskosität (cPs):	Wässrige Flüssigkeit
Dichte (kg/l):	1,007 - 1,017
pH-Wert:	6,0-7,0
Mikrobiologische Analyse (cfu/ml)	<10

### Liste der Inhaltsstoffe

CAS-Nummer <sup>1</sup>	Inhaltsstoffe (INCI-Namen) <sup>2</sup>
<b>WIRKSTOFFE:</b>	
7173-51-5	Didecyldimethylammoniumchlorid
18472-51-0	Chlorhexidindigluconat

<sup>1</sup> CAS-Nummer: CAS-Registrierungsnummer

<sup>2</sup> INCI: Internationale Nomenklatur kosmetischer Inhaltsstoffe (INCI)

### Gebrauchsanweisung

Handdesinfektionsmittel für eine wasserfreie Desinfektion physisch sauberer Hände gemäß EN 1500: Reiben Sie den unverdünnten KLEENEX® Luxuriösen Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol 30 Sekunden lang in die Hände ein.

### Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol unterliegt den Bestimmungen der EU-Richtlinie 98/8/EU zu Biozid-Produkten. Er ist in allen Ländern registriert und zugelassen, in denen er vertrieben wird. Das Produkt ist in Übereinstimmung mit der Biozid-Produkte-Richtlinie gekennzeichnet.

### Sicherheitsdatenblatt

Weitere Informationen zum sicheren Umgang mit dem Produkt, finden Sie im EU-Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt für KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol kann separat angefordert werden. Wenden Sie sich an Ihren KIMBERLY-CLARK PROFESSIONAL\*-Ansprechpartner vor Ort.

### Sichere Handhabung und Lagerung

Ungefährlich. Berührung mit den Augen vermeiden. Umfassende erläuternde Anleitungen zur Handhabung und Entsorgung dieses Produkts finden Sie im Sicherheitsdatenblatt (siehe oben).

## Packungsgrößen und Artikelnummern



### Artikelnummer: 6353

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol – Nachfüllpackung für den berührungslosen, elektronischen Spender

Inhalt / VE	4 x 1,2 l		
Kartonabmessungen (L x B x H)	313 x 168 x 276		
Bruttogewicht (kg)	5,59		
Nettogewicht (kg)	4,8		
Kartonvolumen (m³)	0,014		
	E5	E3	A2
VE/Palette	68	102	84
VE/Lage	17	17	21
Lagen/Palette	4	6	4

EAN-Code (VE): 05027375041655

EAN-Code (Unterverpackung / Stück): 5033848028672



### Artikelnummer: 6351

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol – Flasche mit optionaler Wandhalterung

Inhalt / VE	12 x 480 ml		
Kartonabmessungen (L x B x H)	291 x 218 x 231		
Bruttogewicht (kg)	6,49		
Nettogewicht (kg)	5,76		
Kartonvolumen (m³)	0,015		
	E5	E3	A2
VE/Palette	70	98	85
VE/Lage	14	14	17
Lagen/Palette	5	7	5

EAN-Code (VE): 5027375041525

EAN-Code (Unterverpackung / Stück): 5033848028658



### Artikelnummer: 6352

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol – Nachfüllpackung für AQUA\* Spender

Inhalt / VE	6 x 1 l		
Kartonabmessungen (L x B x H)	280 x 190 x 215		
Bruttogewicht (kg)	6,80		
Nettogewicht (kg)	6,18		
Kartonvolumen (m³)	0,011		
	E5	E3	A2
VE/Palette	80	128	100
VE/Lage	16	16	20
Lagen/Palette	5	8	5

EAN-Code (VE): 05027375040955

EAN-Code (Unterverpackung / Stück): 5033848028665



### Artikelnummer: 6350

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol – Taschenpackung

Inhalt / VE	24 x 50 ml		
Kartonabmessungen (L x B x H)	223 x 150 x 143		
Bruttogewicht (kg)	2,69		
Nettogewicht (kg)	1,20		
Kartonvolumen (m³)	0,005		
	E5	E3	A2
VE/Palette	208	312	256
VE/Lage	26	26	32
Lagen/Palette	8	12	8

EAN-Code (VE): 05027375041518

EAN-Code (Unterverpackung / Stück): 5033848028641

# Bakterielle Wirksamkeit

## EN 1500 – Hygienische Handdesinfektion (in vivo)

### Zweck der Prüfung:

Zweck dieser Prüfung ist eine Simulation der praktischen Bedingungen, um nachzuweisen, ob Handdesinfektionsmittel die Menge der Kontaktflora reduziert, wenn es auf die künstlich kontaminierten Hände von Versuchspersonen aufgetragen wird.

### Beschreibung der Prüfung:

Die Hände einer Versuchsperson werden durch Eintauchen in eine Flüssigkeit, die mehr als 10 Millionen Bakterien enthält, kontaminiert. Nach der Kontaminierung wird Handdesinfektionsmittel auf die Hände aufgetragen und eingerieben. Die Hände werden dann daraufhin untersucht, wie viele Bakterien durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

**KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:**

Zielorganismen	Nr. des Stamms	Ergebnisse/Anwendungszeit
<i>Kolibakterien</i> K12	NCTC 10538	3 ml, 30 Sekunden Kontaktzeit

## EN 13727 – Quantitativer Suspensionsversuch zur bakteriziden Wirksamkeit (in vitro)

### Zweck der Prüfung:

Prüfverfahren zur Bestimmung, ob ein Handdesinfektionsmittel bakterizide Wirksamkeit im medizinischen Bereich aufweist.

### Beschreibung der Prüfung:

Eine Probe des Handdesinfektionsmittels wird in ein Reagenzglas gefüllt, das mehr als 10 Millionen Bakterien enthält und vermischt. Nach 60 Minuten wird eine Probe entnommen und daraufhin untersucht, wie viele Bakterien durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

**KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:**

Zielorganismen	Nr. des Stamms	Ergebnisse/Anwendungszeit
<i>Staphylokokken Aureus</i>	ATCC 6538	>99,999 % Reduktion innerhalb von 60 Minuten
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	NCIMB 10421	
<i>Enterokokken hirae</i>	NCIMB 8192	

## EN 1276 – Quantitativer Suspensionsversuch zur bakteriziden Wirksamkeit (in vitro)

### Zweck der Prüfung:

Prüfverfahren zur Bestimmung, ob ein Handdesinfektionsmittel bakterizide Wirksamkeit unter den gegebenen Rahmenbedingungen in der Industrie, der Lebensmittelbe- und -verarbeitung, im Haushalt sowie öffentlichen Einrichtungen aufweist.

### Beschreibung der Prüfung:

Die Prüfung wird im Reagenzglas durchgeführt. Eine Probe des Handdesinfektionsmittels wird in ein Reagenzglas gefüllt, das mehr als 10 Millionen Bakterien enthält, und vermischt. Nach 5 Minuten wird eine Probe entnommen und daraufhin untersucht, wie viele Bakterien durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

**KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:**

Zielorganismen	Nr. des Stamms	Ergebnisse/Anwendungszeit
<i>Staphylokokken Aureus</i>	ATCC 6538	>99,999 % Reduktion innerhalb von 5 Minuten
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	NCIMB 10421	
<i>Kolibakterien</i>	NCTC 10418	
<i>Enterokokken hirae</i>	NCIMB 8192	

## Levurozide Wirksamkeit

### EN 1650 – Quantitativer Suspensionsversuch zur levuroziden Wirksamkeit (in vitro)

#### Zweck der Prüfung:

Prüfverfahren zur Bestimmung, ob ein Handdesinfektionsmittel levurozide Wirksamkeit unter den gegebenen Rahmenbedingungen in der Industrie, der Lebensmittelbe- und -verarbeitung, im Haushalt sowie öffentlichen Einrichtungen aufweist.

#### Beschreibung der Prüfung:

Eine Probe des Handdesinfektionsmittels wird in ein Reagenzglas gefüllt, das mehr als 1 Million Hefen enthält, und vermischt. Nach 15 Minuten wird eine Probe entnommen und daraufhin untersucht, wie viele Hefen durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

#### KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:

Untersuchter Zielorganismus	ATCC-Nr.	Ergebnisse/Anwendungszeit
<i>Candida albicans</i> (Hefe)	10231	>99,99 % Reduktion innerhalb von 15 Minuten

### EN 13624 – Quantitativer Suspensionsversuch zur levuroziden Wirksamkeit (in vitro)

#### Zweck der Prüfung:

Prüfverfahren zur Bestimmung, ob ein Handdesinfektionsmittel levurozide Wirksamkeit im medizinischen Bereich aufweist.

#### Beschreibung der Prüfung:

Eine Probe des Handdesinfektionsmittels wird in ein Reagenzglas gefüllt, das mehr als 1 Million Hefen enthält, und vermischt. Nach 60 Minuten wird eine Probe entnommen und daraufhin untersucht, wie viele Hefen durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

#### KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:

Untersuchter Zielorganismus	ATCC-Nr.	Ergebnisse/Anwendungszeit
<i>Candida albicans</i> (Hefe)	10231	>99,99 % Reduktion innerhalb von 60 Minuten

## Viruzide Wirksamkeit

### EN 14476 – Quantitativer Suspensionsversuch zur viruziden Wirksamkeit (in vitro)

#### Zweck der Prüfung:

Prüfverfahren zur Bestimmung, ob ein Handdesinfektionsmittel viruzide Wirksamkeit im medizinischen Bereich aufweist.

#### Beschreibung der Prüfung:

Eine Probe des Handdesinfektionsmittels wird in ein Reagenzglas gefüllt, das mehr als 1 Million Viren enthält, und vermischt. Nach 1 Minute wird eine Probe entnommen und daraufhin untersucht, wie viele Bakterien durch das Desinfektionsmittel abgetötet wurden.

#### KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde von einem unabhängigen Labor getestet:

Untersuchte Zielorganismen	Stamm	Ergebnisse/Anwendungszeit
Influenza A H1N1	CDC- Nr. 2009712192	>99,5 % Reduktion innerhalb von 60 Sekunden
HIV Typ 1	HTLV-III <sub>B</sub>	
Bovines Virusdiarrhoe-Virus (Ersatz für Hepatitis C)	Oregon C24v-Genotyp 1	

## Bescheinigung der Lebensmittelsicherheit

Die Tauglichkeit von KLEENEX® Luxuriösem Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol für eine Verwendung in den Bereichen der Lebensmittelzubereitung wird separat bewertet. Bitte wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an Ihren KIMBERLY-CLARK PROFESSIONAL\*-Ansprechpartner vor Ort.

## Untersuchung der Handschuhkompatibilität

#### Zweck der Prüfung:

Zweck dieser Prüfung war die Bestimmung, ob KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol medizinische Schutzhandschuhe aus Latex oder Nitril zerstören kann.

#### Beschreibung der Prüfung:

Die Widerstandsfähigkeit der Handschuhe wurde durch Auftragen von KLEENEX® Luxuriösem Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol auf die Hände der Versuchsperson untersucht, die dann die Handschuhe überstreifte, eine Stunde lang trug und anschließend wieder auszog. Abschließend erfolgte ein Standardtest auf Löcher in den Handschuhen.

Das Standardprüfverfahren ASTM D5151-06 für die Untersuchung auf Löcher in medizinischen Handschuhen wurde herangezogen, um die Unversehrtheit der Handschuhe nach dem Tragen mit dem Handdesinfektionsmittel zu bewerten. Dieses Verfahren ist auch als FDA-Lecktest mit 1.000 ml Wasser bekannt.

#### Ergebnisse:

KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol beschädigte oder verschlechterte die Eigenschaften von Nitrilhandschuhen nicht. KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol beschädigte oder verschlechterte die Eigenschaften von Latexhandschuhen nicht.

## Häufig gestellte Fragen

### Leistungsfähigkeit des Produkts:

#### F. Was ist der Unterschied zwischen einem Handdesinfektionsmittel und einem Desinfektionsmittel?

- A. Handdesinfektionsmittel sind per Definition Desinfektionsmittel. Der Vorgang der Handdesinfektion (Entkeimung und Entfernung von Unerwünschtem, Schädlichem usw.) kann durch ein Desinfektionsmittel (einer Substanz wie beispielsweise einer Chemikalie) erreicht werden, die das Wachstum von krankheitsübertragenden Mikroorganismen zerstört, neutralisiert oder unterbindet.

#### F. Was ist der Unterschied zwischen einem Handreiniger und einem Handdesinfektionsmittel?

- A. Handreiniger müssen abgespült werden. Zunächst muss mithilfe von Wasser ein Schaum gebildet werden. Durch das Aneinanderreiben der Hände werden Schmutzpartikel gelöst. Dann wird das Produkt samt der gelösten Schmutzpartikel mit Wasser abgespült und danach werden die Hände im Idealfall (laut Studie der Universität von Westminster\*) mit Einweg-Handtüchern getrocknet.
- A. Handdesinfektionsmittel werden nicht abgespült und können daher auch dort verwendet werden, wo kein Wasser zur Verfügung steht. In manchen Segmenten müssen Handdesinfektionsmittel je nach geltenden Protokollen ergänzend zur Reinigung der Hände mit Waschlotionen/Schaumseifen und anschließendem Händetrocknen verwendet werden. In Segmenten mit weniger strengen Regeln können Handdesinfektionsmittel praktischerweise auch dort zur Handdesinfektion verwendet werden, wo kein Wasser zur Verfügung steht. Die Desinfektionsmittel werden direkt auf die Hände aufgetragen und töten die vorhandenen Bakterien und Mikroorganismen in kurzer Zeit ab. Zur Handreinigung sind sie nicht geeignet. Vielmehr dienen sie als Maßnahme gegen Kreuzkontaminationen bei physikalisch sauberen Händen.

#### F. Gibt es Bedingungen, unter denen ich kein Handdesinfektionsmittel verwenden sollte?

- A. KLEENEX® Handdesinfektionsmittel entfernen nicht den Schmutz von den Händen – sie sind für den Einsatz auf physisch reinen Händen gedacht. Die Hände sollten mit einer Waschlotion oder Schaumseife und Wasser gesäubert und anschließend mit einem Einweghandtuch abgetrocknet werden, wenn:
- die Hände sichtbar schmutzig sind
  - sie sichtbar mit Blut oder anderen Körperflüssigkeiten verschmutzt sind
  - nach dem Gang zur Toilette

#### F. Wie effektiv ist KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol?

- A. KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol gehört zu einer breiten Palette an Handdesinfektionsmitteln, die innerhalb von 30 Sekunden gegen eine Reihe von Bakterien, Hefen und Viren wirken und bis zu 99,999 % der Mikroorganismen abtöten, die Infektionen oder Krankheiten verursachen können.

#### F. Wie viel KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol muss man verwenden?

- A. Laut EN 1500 ist eine Dosis von 3 ml erforderlich. In der Praxis legen die Endkunden das Verfahren fest. Dosierungen zwischen 3 ml, einer erbsengroßen Portion oder genug, um die Hände komplett zu benetzen, sind möglich. Das hängt von den internen Standards des Endkunden ab.

#### F. Wie lange dauert die Wirksamkeit von KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol an?

- A. Alkoholfreie Handdesinfektionsmittel gelten als schnell wirksam und viele wirken außerdem nach. Im Gegensatz zu Handdesinfektionsmitteln auf Alkoholbasis zeigen alkoholfreie Handdesinfektionsmittel eine gewisse Zeit nach der Anwendung noch Wirkung, doch wie lange die Wirkung genau anhält, lässt sich nur schwer bestimmen. Diese Nachwirkung ist nicht von Dauer und die erneute Anwendung muss regelmäßig gemäß den geltenden Protokollen erfolgen.

#### F. Wie lange sind die Produkte haltbar?

- A. Die Produkte sind zwei Jahre haltbar. Zurzeit führen wir Stabilitätstests durch, um zu prüfen, ob wir die Haltbarkeitsdauer auf ein drittes Jahr ausdehnen können. Eine Bestimmung der Biozid-Produkte-Richtlinie besagt, dass das Produkt mit dem Mindesthaltbarkeitsdatum auszuzeichnen ist, das auch Teil der Produktlosnummer ist.

### Gesetzliche Vorschriften und Bestimmungen:

#### F. Welche gesetzlichen und sonstigen Vorschriften gelten für Desinfektionsmittel?

- A. Desinfektionsmittel können in Europa je nach Anforderungen an das Produkt nach unterschiedliche Verfahren zugelassen werden, und zwar nach der
- Kosmetikrichtlinie (EU-Richtlinie 76/768/EWG) – keine Aussagen hinsichtlich Wirksamkeit zulässig
  - Biozid-Richtlinie (EU-Verordnung 98/8/EG). (Für KLEENEX® Handdesinfektionsmittel gewähltes Zulassungsverfahren).

#### F. Welche speziellen Zertifizierungen benötigen wir für den Verkauf unserer Desinfektionsmittel bzw. welche EN-Normen müssen wir einhalten?

- A. EN1500 gilt als Standardzertifizierung für die meisten Betriebe der Lebensmittelverarbeitenden Industrie und für Einrichtungen des Gesundheitswesens. Es handelt sich jedoch nicht um eine gesetzliche Vorschrift. Von Gesetzes wegen muss das Produkt als Biozid registriert sein.

### Allgemeine Fragen

#### **F. Kann KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol Hautallergien auslösen?**

- A.** An den Produkten wurden alle üblichen, im Rahmen der KIMBERLY-CLARK Unternehmensstandards üblichen Produktsicherheitstests durchgeführt. Dennoch kann das Auftreten von Hautirritationen nicht ausgeschlossen werden. Das Produkt ist jedoch frei von Farb- und Duftstoffen. Das heißt, es enthält weniger Bestandteile, die Hautreizungen auslösen können. Für die meisten Endkunden dürfte ein Testlauf sinnvoll sein, um zu ermitteln, ob bei den Mitarbeitern Hautprobleme auftreten.

#### **F. Woran kann man als Kunde erkennen, ob ein AQUA\* Spender Waschlotion bzw. Schaumseife oder Desinfektionsmittel enthält?**

- A.** Für den AQUA\* Spender ist ein roter Griff erhältlich, der anstelle des normalen blauen Griffs montiert werden kann. Für den elektronischen Spender wird es einen wasserfesten Aufkleber geben, der darauf hinweist, dass der Spender Desinfektionsmittel und keine Waschlotion bzw. Schaumseife enthält. Griff und Aufkleber können als Zubehör bestellt werden.

#### **F. Gibt es Einsatzbereiche, in denen die Nutzung alkoholhaltiger Desinfektionsmittel nicht zulässig ist?**

- A.** KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol ist für ein breites Spektrum an Einsatzbereichen geeignet, auch dort, wo Alkohol unerwünscht ist. Bestimmte Religionen, beispielsweise der Islam, verbieten den Konsum von Alkohol. Auch in anderen Bereichen ist der Einsatz von Alkohol problematisch, wie z. B. in Schulen und anderen Bildungsinstituten sowie bestimmten Einrichtungen des Gesundheitswesens.

#### **F. Ist KLEENEX® Luxuriöser Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol mit Handschuhen kompatibel?**

- A.** Einige kosmetische Inhaltsstoffe sind nicht mit dem Material von Einweghandschuhen, insbesondere Latex, verträglich und können zu feinen Löchern oder Rissen im Handschuh führen. Dies kann in kritischen Umgebungen besonders gefährlich werden. Der KLEENEX® Luxuriöse Handdesinfektionsschaum ohne Alkohol wurde auf seine Verträglichkeit mit Handschuhen geprüft und beeinträchtigt die Eigenschaften bzw. beschädigt Handschuhe aus Latex oder Nitril nicht.

## Antiseptisch

Vollkommen rein und frei von oder zerstörerisch wirkend auf krankheitserregende Organismen

## Bakterien

Einzellige Mikroorganismen mit gerippten Zellwänden, die sich durch Teilung vermehren. Einige Bakterien verursachen Krankheiten, andere können Lebensmittel kontaminieren.

## Bakterizid/antibakteriell

Verhütung von Infektionen durch Unterdrückung des Wachstums oder Wirkens von Mikroorganismen.

## Bakteriostatisch

Ein chemischer oder biologischer Wirkstoff, der das Bakterienwachstum verhindert.

## *Candida albicans* (Hefe)

*C. albicans* kommt normalerweise im Darmtrakt von bis zu 80 % der Bevölkerung vor und ist unter normalen Umständen harmlos. Wenn sich dieser Hefepilz ungehindert vermehren kann, kann *C. albicans* insbesondere beim Menschen Infektionen im Magen und im Blut hervorrufen. Er wird durch Kontakt mit Fäkalien oder kontaminierten Flächen verbreitet.

## Kontaktzeit

Die Dauer, für die die Probe des Handdesinfektionsmittels im Test in Kontakt mit Mikroorganismen steht.

## Desinfektionsmittel

Ein Mittel, wie Hitze, Strahlung oder eine Chemikalie, welches das Wachstum von krankheitserregenden Mikroorganismen zerstört, neutralisiert oder verhindert.

## Wirksamkeit

Die Fähigkeit eines Handdesinfektionsmittels, seinen gewünschten positiven Effekt zu erbringen; die Leistungsfähigkeit dieses Mittels.

## *Enterokokken hirae* (Bakterium)

*Enterokokken* ähneln den *E. Koli* in der Weise, dass sie normalerweise im Darmtrakt vorkommen und typischerweise durch Kontakt mit Fäkalien und kontaminierten Flächen verbreitet werden. Ähnlich wie *E. Koli* sind auch sie häufig bei Harnwegsinfektionen nachweisbar.

## *Kolibakterien* (Bakterium)

*Kolibakterien* gelten als eine der Hauptursachen für Durchfallerkrankungen und Harnwegsinfektionen weltweit. In medizinischen Einrichtungen wurde es auch als häufige Ursache von Lungenentzündungen diagnostiziert. *Kolibakterien* kommen normalerweise im Darmtrakt vor und können über die Hände übertragen werden, wenn diese in Berührung mit Fäkalien, kontaminierten Lebensmitteln oder Flächen waren.

## Influenza A H1N1 (Virus)

Influenza, gemeinhin als "Grippe" bezeichnet, ist ein Virus, das schwere Atemwegsinfektionen hervorrufen kann. Influenza wird normalerweise beim Husten und Niesen über die Luft übertragen. Dabei werden feine Tröpfchen freigesetzt, die das Virus enthalten. Influenza kann auch über direkten Kontakt mit Nasensekreten oder durch Kontakt mit kontaminierten Flächen übertragen werden. Der Virenstamm Influenza H1N1 rückte in den Fokus, weil er immer häufiger in der Bevölkerung auftritt und in der Lage ist, Pandemien auszulösen, da die Bevölkerung eventuell nicht immun gegen das Virus ist.

## In vitro

Wörtlich übersetzt bedeutet dies: "im Glas". Dies bezieht sich auf einen Versuch in einer kontrollierten Umgebung, wie beispielsweise einem Reagenzglas, und nicht in einem lebenden Organismus.

## In vivo

Wörtlich übersetzt bedeutet dies: "im lebenden Organismus". Dies bezieht sich auf einen Versuch mit lebenden Personen.

## Logarithmische Reduzierung

Die Keimzahlen bieten ein Maß, wie wirksam ein Handdesinfektionsmittel ist. Diese Messergebnisse werden üblicherweise als logarithmische oder prozentuale Reduktion angegeben. Die Reduktion berechnet sich aus der Differenz von Keimzahl einer Testprobe (mit Handdesinfektionsmittel) und Keimzahl einer Kontrollprobe (ohne Handdesinfektionsmittel). Die Differenz bezeichnet die prozentuale Reduktion:

- Log 1 Reduktion entspricht 90 %
- Log 2 Reduktion entspricht 99 %
- Log 3 Reduktion entspricht 99,9 %
- Log 4 Reduktion entspricht 99,99 %
- Log 5 Reduktion entspricht 99,999 %

Diese Prozentzahlen sind kritisch, da Millionen Bakterien auf der Haut angesiedelt sind. Beispiel: Bei 1.000.000 Bakterien hinterlässt eine Reduktion von 90 % immer noch 100.000 Bakterien auf der Haut oder einer Fläche. Eine Reduktion von 99,999 % hinterlässt nur noch 10 Bakterien.

## Murines Norovirus (Virus)

Das Norovirus ist ein Virus, das für circa 90 % der epidemischen nicht-bakteriellen Ausbrüche von Gastroenteritis (Magen-Darm-Grippe) weltweit verantwortlich ist. Noroviren können Personen jeder Altersgruppe betreffen. Die Viren werden durch Fäkalien kontaminierte Lebensmittel oder Wasser, durch Personenkontakt und über Aerolisierung des Virus und anschließende Kontamination von Flächen übertragen.

## *Pseudomonas aeruginosa* (Bakterium)

*Pseudomonas aeruginosa* ist ein Organismus, der in unterschiedlichen Umgebungen vorkommen kann, einschließlich Luft und Wasser. Er kann manchmal auf der menschlichen Haut oder auf Schleimhäuten, meistens im unteren Teil des Darms, nachgewiesen werden. *P. aeruginosa* kann eine Reihe von Infektionen hervorrufen und gilt als einer der Hauptverursacher von im Krankenhaus erworbenen Infektionen. Er kann häufig bei Lungenentzündungen, Hautinfektionen und Harnwegsinfektionen nachgewiesen werden. Er kann auf unterschiedliche Arten übertragen werden, z. B. über die Luft oder die Hände.

## Glossar (Fortsetzung)

### Rhinovirus Typ 1A

Das Rhinovirus ist der häufigste Auslöser einer Erkältung. Das Rhinovirus verbreitet sich auf ähnlichen Wegen wie das Influenzavirus: über Tröpfchennebel und Kontakt mit kontaminierten Flächen. Die Symptome einer Rhinovirusinfektion sind normalerweise weniger heftig als die einer Influenza.

### Staphylokokken Aureus (Bakterium)

*Staph. Aureus* besiedelt normalerweise die menschliche Haut und die Schleimhäute, wie die Naseninnenseite, die Mundhöhle und die Kehle. Unter normalen Bedingungen wird der *Staph. Aureus* durch das körpereigene Immunsystem und andere Bakterien auf Haut und Schleimhaut gebremst. Wenn sich *Staph. Aureus* jedoch ungehindert vermehren kann, kann er zu einer Reihe von Infektionen führen, wie Hautinfektionen, Lungenentzündung und andere Nebenhöhlenentzündungen. *Staph. Aureus* kann auch verschiedene Toxine während der Infektion und auch in kontaminierten Lebensmitteln, wie Milchprodukten, produzieren.

Antibiotika-resistente Stämme, wie MRSA, sind zu einem erheblichen Problem in Krankenhäusern und Gemeinschaftseinrichtungen geworden. Mehrere Untersuchungen haben gezeigt, dass die richtige Handhygiene die Gefahr von MRSA-Infektionen in diesen Umgebungen mindern kann.

### Verderben

Kontamination von Lebensmitteln durch unerwünschten Geschmack oder Geruch. Produkte ohne Duftstoffe übertragen keine unerwünschten Gerüche bzw. keinen Geschmack auf Lebensmittel. Dies ist ein wichtiger Faktor in der Lebensmittelbe- und -verarbeitung.

### Kontaktflora/Organismen

Der menschliche Körper ist mit Millionen von indigenen Organismen und Keimen besiedelt. Die residenten Organismen leben im Gleichgewicht mit dem menschlichen Körper und sind Teil der natürlichen mikrobiellen Gemeinschaft. Die Kontaktflora und nicht-residente Organismen halten sich nur kurzzeitig im Körper auf und werden im Allgemeinen nicht Teil der residenten Gemeinschaft.

### Viruzid

Eine chemische Substanz, die das Wachstum von Viren vernichtet oder hemmt.

### Levurozid

Eine chemische Substanz, die das Wachstum von Hefen vernichtet oder hemmt.

---

Die Angaben wurden anhand von Proben erstellt, die als typisch für das Standardprodukt angenommen wurden. Diese Angaben dienen nur der Information. Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage.

Die in diesem Infoblatt gemachten Angaben und sonstigen vertraulichen Informationen sind Eigentum von Kimberly-Clark. Kopien dieses Infoblatts sind das Eigentum von Kimberly-Clark und dürfen nur falls unbedingt erforderlich angefertigt werden. Kopien gelten, genau wie die Originale, als Betriebsgeheimnisse.

\* Untersuchung der Universität von Westminster, Feb. 2009